



7 de abril de 2020

Estimados alumnos, docentes, personal y amigos del HCCC:

La segunda semana de instrucción 100% virtual ya está en camino. Muchas gracias por su paciencia y flexibilidad para que podamos seguir brindándoles la instrucción y los servicios de calidad que ustedes esperan. Habrán escuchado que esta semana puede ser especialmente difícil para nuestro estado y país. Se espera un aumento del número de casos confirmados y muertes por COVID-19 y el gobernador Phil Murphy acaba de anunciar varias Órdenes Ejecutivas nuevas (extendiendo por treinta días más la Emergencia Sanitaria declarada el 9 de marzo, el cierre de todos los parques municipales y estatales de NJ y el cierre por tiempo indefinido de todas las escuelas públicas y algunos tipos de evaluaciones en escuelas públicas). Les pido a todos que vivan día a día. Pronto superaremos todo esto y volveremos a estar juntos como la extraordinaria comunidad del HCCC que somos. Continúen manteniendo el distanciamiento social y no solo aplanemos la curva, aplastémosla.

Esta semana y siempre, tomémonos un momento para agradecer a todos aquellos que continúan brindando los cuidados y servicios esenciales para quienes los necesitan. Varios de nuestros colegas acaban de ser reconocidos en el Cuadro de Empleados Destacados de Hudson por su valor, sus logros extraordinarios o su nobleza en la promoción de la misión y los valores del HCCC en su trabajo diario. Ellos son Jing Yang (Director de Tecnología Bibliotecaria), Patricia Clay (Directora de Informática) y Joseph Caniglia (Vice-decano interino de ENG/ESL). ¡Muchas gracias por todo lo que hacen!

**Por favor, lean los siguientes anuncios y recordatorios importantes:**

**El viernes 10 de abril, el Colegio estará cerrado** por ser Viernes Santo, pero se continuarán ofreciendo todos los servicios de biblioteca virtual el viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. y el sábado y domingo de 11:00 a.m. a 4:00 p.m.

El plazo para la presentación del formulario FAFSA para la renovación de la ayuda estatal para el año académico 2020-21 se ha extendido hasta el 1 de junio de 2020.

Los servicios de Tutoría en línea están disponibles en: [www.hccc.mywconline.com](http://www.hccc.mywconline.com).

La ayuda para el uso de Canvas para los alumnos está disponible en: <https://www.hccc.edu/OnlineLearning/Resources-Online-Students/>

La ayuda para el uso de Canvas para los docentes está disponible en: <http://hccc.edu/COL-Strategy-Contingency-Plan/>

Por cuestiones sobre mejores prácticas educativas, por favor contactarse con: COL@hccc.edu

Para el soporte técnico de WebEx, por favor contactarse con: ITShelp@hccc.edu

El nuevo sitio del Programa Asistencial para Empleados (EAP) ofrece asesoramiento y recursos para ustedes y sus familias. Ahora, registrarse y utilizar los servicios gratuitos incluidos en sus beneficios es mucho más fácil. Conéctense hoy mismo a: [www.eap.ndbh.com](http://www.eap.ndbh.com). En el documento adjunto encontrarán, además, una lista de las próximas Sesiones y Talleres de Educación Virtual.

## **Las siguientes son algunas preguntas frecuentes que hemos recibido.**

Si tienen alguna pregunta o duda, por favor completen el Formulario de Solicitud por Coronavirus en [www.hccc.edu/Coronavirus\\_Resources](http://www.hccc.edu/Coronavirus_Resources). Continuaremos respondiendo las preguntas y manteniéndolos informados.

### **¿Cómo sé si me conviene la opción de Aprobado/Reprobado?**

Desde que anunciamos la disponibilidad de la opción de Aprobado/Reprobado, hemos recibido varias preguntas y comentarios. Sabemos de la magnitud e importancia de esta decisión. Por eso, adjuntamos el documento "Opción de la calificación de Aprobado/Reprobado del HCCC". Esperamos que este documento sea una guía más clara y los ayude a tomar la decisión correcta. Pueden enviar una "Solicitud especial para cambio de calificación", que se encuentra en [www.hccc.edu/forms](http://www.hccc.edu/forms) a su instructor antes de las 11:59 p.m. del 28 de mayo de 2020. Se recomienda a los alumnos hablar siempre con sus consejeros académicos, instructores, coordinadores de programas y/o vice-decanos antes de tomar decisiones sobre sus preferencias de calificación.

### **¿Hay computadoras disponibles para los alumnos que no tienen acceso a una laptop/computadora en casa?**

Los alumnos que no tengan acceso a una computadora pueden pedir prestada una Chromebook al Colegio. Los alumnos que lo necesiten deben presentar una solicitud en: [https://cm.maxient.com/reportingform.php?HudsonCountyCC&layout\\_id=5](https://cm.maxient.com/reportingform.php?HudsonCountyCC&layout_id=5). Deben incluir su nombre completo, número de ID de alumno, número de teléfono y correo electrónico del HCCC. Los alumnos deberán devolver las Chromebooks al Colegio cuando finalice la instrucción en línea.

### **¿Se tomarán evaluaciones de las clases virtuales del semestre de primavera?**

Sí. Una parte importante de nuestro compromiso académico es saber cómo cumplen con las expectativas los docentes. Todos los alumnos recibirán por correo electrónico las evaluaciones de los cursos antes del 27 de abril. Se les enviarán recordatorios por correo electrónico hasta la fecha de cierre. Después de la fecha de cierre, se recibirán las evaluaciones de los cursos y se compartirán con las Divisiones Académicas.

### **¿Todas las clases del próximo verano y otoño serán virtuales?**

El colegio se encuentra evaluando las medidas a tomar para los cursos del verano y otoño, que serán comunicadas a la brevedad posible. Les pedimos que sigan teniendo paciencia mientras tomamos estas decisiones a conciencia.

### **¿Qué servicios de terapia están disponibles para los alumnos durante estos tiempos difíciles?**

Ustedes nos importan y nos preocupa mucho su bienestar. Dado que todos debemos lidiar con los efectos del COVID-19, se pueden encontrar servicios y recursos de Terapia y Bienestar Psicológico en: <https://myhudson.hccc.edu/mental-health-counseling-wellness-center>

Se pueden contactar directamente con Doreen Pontius, la Vicedirectora de Terapia y Bienestar, a: [dpontius-molos@hccc.edu](mailto:dpontius-molos@hccc.edu) o llamándola al (201)360-4229.

Entendemos todos los problemas provocados por esta pandemia y les aseguramos que continuarán recibiendo la instrucción y los servicios de calidad que todos esperan del HCCC. Mantenemos nuestro firme compromiso para con el éxito de todos ustedes.

¡Muchas gracias!

Co-Directores del Equipo de Trabajo del Coronavirus (COVID-19) del HCCC,  
Kathleen Smith-Wenning  
Darryl Jones